

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 11 novembre 2020 à 9 h en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 1, place du Souvenir, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Stéphane Boyer, vice-président du comité exécutif, et Ray Khalil ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Virginie Dufour, tous via l'application Teams, sous la présidence de M. Marc Demers, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Jacques A. Ulysse, directeur général, via l'application Teams;
Me Valérie Tremblay, greffière, via l'application Teams.

Conformément à l'Arrêté numéro 2020-049, cette séance est enregistrée et sera disponible sur le site internet Laval.ca.

CE-20201111-3431

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES
AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES
DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - SEPTEMBRE 2020

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois de septembre 2020, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12599.

(SD-2020-4813)

CE-20201111-3432

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - VIREMENTS DE
CRÉDITS DE LA RÉSERVE POUR LES DÉPENSES
GÉNÉRALES - SEPTEMBRE 2020

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les virements de crédits de la réserve pour les dépenses générales de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général, pour le mois de septembre 2020, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12599.

(SD-2020-4849)

CE-20201111-3433

CONVENTION DE RÈGLEMENT HORS COUR ET
TRANSACTION - LAURETTE CURADEAU ET GÉRALD
VACHON - 15-13706/MHJV

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'approuver la convention de règlement hors cour et transaction à intervenir entre la Ville de Laval et Laurette Curadeau et Gérald Vachon dans le dossier portant le numéro 15-13706/MHJV et de la Cour supérieure 540-17-012760-178;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service des affaires juridiques à signer pour et au nom de la Ville ladite convention de règlement hors cour et transaction et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2020-4798)

CE-20201111-3434

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 21 octobre 2020 à 9 h.

(SD-2020-4679)

CE-20201111-3435

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 21 octobre 2020 à 9 h 37.

(SD-2020-4679)

CE-20201111-3436

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le vendredi 23 octobre 2020 à 16 h.

(SD-2020-4679)

CE-20201111-3437

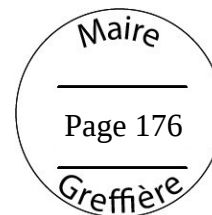
AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT SP-30009

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Levio Conseil inc. à fournir un gestionnaire de projet pour le contrat à exécution sur demande pour des services professionnels de technologies de l'information en gestion de projets concernant le programme «Gestion intégrée des relations avec les citoyens»;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat SP-30009.

(CT:1621413)



(SD-2020-4359)

CE-20201111-3438

APPROBATION - LETTRE D'INTENTION - CENTRE DE SERVICES SCOLAIRE DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la lettre d'intention à intervenir entre la Ville de Laval et le Centre de services scolaire de Laval (CSSL) pour le renouvellement du protocole d'entente relatif au réseau de fibre optique pour les 5 prochaines années;

d'autoriser le directeur du Service de l'innovation et des technologies à signer ladite lettre et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2020-4398)

CE-20201111-3439

RECOMMANDATION AU CONSEIL - REMBOURSEMENT DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE SOUTIEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au présent sommaire décisionnel et traitées par le Service des finances durant le mois d'octobre 2020 et encourues durant l'année 2020 par les conseillers de la Ville de Laval, et ce, tel que requis par l'article 22 du Règlement L-12625.

(SD-2020-4415)

CE-20201111-3440

ÉCHÉANCES DES TAXES - EXERCICE FINANCIER 2021

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de fixer la mise à la poste du compte de taxes pour l'exercice financier 2021 au 16 février 2021;

de fixer l'échéance du compte de taxes pour l'exercice financier 2021 comme suit:

pour un compte de taxes annuel 2021 de moins de 300 \$:
le paiement en 1 versement, soit le jeudi 18 mars 2021;

pour un compte de taxes annuel 2021 de 300 \$ ou plus:
le paiement peut être en 2 versements, soit le jeudi 18 mars 2021 et le mercredi 16 juin 2021.

(SD-2020-4657)

CE-20201111-3441

DÉPÔT - DÉBOURSÉS



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 5 octobre et du 4 novembre 2020 concernant des déboursés de 17 058 193,18 \$.

(SD-2020-4970)

CE-20201111-3442

OCTROI - CONTRAT EXE-0479

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat EXE-0479, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition d'un contrat de support VMWare (CSPQ), pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Micro Logic Sainte-Foy ltée
113 524,10 \$.

(CT:1610086)
(SD-2020-2948)

CE-20201111-3443

APPEL D'OFFRES ANNULÉ - CONTRAT SP-30013

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'annuler l'appel d'offres pour le contrat numéro SP-30013 concernant les travaux de réparation d'entrées charretières, de gazon et autres aménagements privés dans l'emprise municipale à divers endroits sur l'ensemble du territoire de la Ville de Laval (exécution sur demande).

(SD-2020-4079)

Les discussions sur le point 36-3 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20201111-3444

OCTROI - CONTRAT EXE-0489

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer le contrat EXE-0489, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de pièces et les services relatifs aux produits exclusifs à Provan, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services du 14 octobre 2020 et des documents de demande de prix:

Les contrôles Provan associés inc.
174 461,38 \$.

(CT:1619751)



(SD-2020-4185)

CE-20201111-3445

ADJUDICATION - CONTRAT OS-SP-30079

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat OS-SP-30079 à SNC-Lavallin pour les services professionnels d'ingénieurs-conseils en mécanique-électrique et structure pour la préparation des études, plans et devis ainsi que les services durant la construction pour les travaux d'installation de 2 systèmes de levage de véhicules à cylindres souterrains au garage municipal et au garage numéro 3 de Laval, pour une période d'un an, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la phase «études, plans et devis» comprenant la préparation des études, des plans et devis et des documents de demandes de soumissions, les services pendant la période d'appel d'offres ainsi que l'obtention des autorisations et certificats requis, au montant de 54 935,06 \$;

la phase «exécution du contrat», soutien technique durant les travaux, au montant de 12 675,99 \$;

la phase «exécution du contrat», surveillance des travaux, au montant de 16 918,57 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase «études, plans et devis», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit et que les documents conformes exigés par le Service de l'approvisionnement auront été remis à ce Service;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30079.

(CT:1621854)
(SD-2020-4413)

CE-20201111-3446

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12734-F - CONTRAT OS-SP-30079

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12734-F, un montant de 50 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1621854)
(SD-2020-4413)

CE-20201111-3447

ADJUDICATION - CONTRAT SP-30075



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat SP-30075, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de remplacement des systèmes de vidéosurveillance et de contrôle d'accès à l'usine d'épuration La Pinière, pour une période de 150 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Logic-contrôle inc.
167 587,56 \$.

(CT:1623596)
(SD-2020-4588)

CE-20201111-3448

DÉBUT ET SURVEILLANCE - CONTRAT SP-30075

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Logic-contrôle inc. pour les travaux de remplacement des systèmes de vidéosurveillance et de contrôle d'accès à l'usine d'épuration La Pinière, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser Services experts-conseils DDGM s.e.n.c à effectuer la surveillance des travaux en ingénierie durant la réalisation desdits travaux;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-GI19-67.

(CT:1623596)
(SD-2020-4588)

CE-20201111-3449

DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS - CONTRAT SP-30075

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 175 908 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement du contrat SP-30075, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations.

(CT:1623596)
(SD-2020-4588)

CE-20201111-3450

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-29271

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les travaux de correction du drainage sur la terrasse Bellefeuille;



d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-4632)

CE-20201111-3451

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30159

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'entretien des terrains synthétiques 2021-2022;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-4654)

CE-20201111-3452

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30163

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services d'un responsable de la maintenance et des travaux légers pour l'entretien de l'immeuble abritant le Quartier général de la police;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2020-4768)

CE-20201111-3453

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT SP-30162

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de semences à gazon et de fertilisants;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.



(SD-2020-4793)

CE-20201111-3454

CESSION DE CONTRAT - CONTRAT INV-3318

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la cession du contrat INV-3318 par Sonorisation Holiday inc. à Les productions Sync (9256-7478 Québec inc.), et ce, jusqu'à la fin prévue dudit contrat et selon le montant disponible entre le montant actuellement payé et facturé, moins le montant adjugé.

(SD-2020-4810)

CE-20201111-3455

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DEMANDE AU GOUVERNEMENT - APPROBATION - PROTOCOLE D'ENTENTE - LE COMMISSAIRE DE LA CONCURRENCE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil:

de demander l'autorisation au gouvernement du Québec d'autoriser Ville de Laval, par décret, à conclure un protocole d'entente avec Le Commissaire de la concurrence;

d'approuver le protocole d'entente (et sa version anglaise - Memorandum of Understanding) à intervenir entre Ville de Laval et Le Commissaire de la concurrence à des fins de coopération, de coordination, d'échange de renseignements, d'éducation et de sensibilisation;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit protocole d'entente et sa version anglaise.

(SD-2020-4455)

CE-20201111-3456

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION - AVENANT 2020-1 AU CONTRAT DE PRÊT - MINISTRE DÉLÉGUÉE AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver l'avenant 2020-1 au contrat de prêt à intervenir entre la ministre déléguée au Développement économique régional, pour et au nom du gouvernement du Québec, et la Ville de Laval visant à établir les obligations de la Ville en rapport avec la gestion du Fonds local d'investissements (FLI) et les modalités de remboursement;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe



à signer pour et au nom de la Ville ledit avenant.

(SD-2020-4512)

CE-20201111-3457

APPROBATION - CONVENTION RELATIVE À L'OCTROI
D'UNE AIDE FINANCIÈRE - REBECCA LOMBARD

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention relative à l'octroi d'une aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et Rebecca Lombard quant au versement d'une aide financière au montant de 6 500 \$ conformément aux recommandations du comité du Fonds jeunes promoteurs (FJP) du 20 octobre 2020;

d'autoriser la directrice ou la commissaire de l'entrepreneuriat du Service du développement économique à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1624235)
(SD-2020-4666)

CE-20201111-3458

REMPLACEMENT CADASTRAL - VILLE DE LAVAL - PL-
2020-174

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver le remplacement du lot 2 057 735 du cadastre du Québec par les lots 6 376 077 et 6 376 078 (projetés) dudit cadastre, montré sur le plan préparé par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 30 juin 2020, sous le numéro 6956 de ses minutes, conditionnellement à la présentation de ce plan au ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles dans les 6 mois suivants la délivrance du permis de lotissement;

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2020-4319)

CE-20201111-3459

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -
IMMO LAFIN INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure DM-2017-51 au Règlement L-2000 de Immo Lafin inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser pour l'implantation d'une habitation bifamiliale isolée sur le lot 1 100 192 du cadastre du Québec (107, rue Deslauriers), une cour latérale côté nord de 2,46 mètres (8,07 pieds) au lieu d'un minimum de 3 mètres (9,84 pieds), et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-326.



(SD-2020-4583)

CE-20201111-3460

DÉLIVRANCE - CERTIFICAT - INVESTISSEMENT
AUTOROUTE 13 LAVAL LTÉE ET 9232-3992 QUÉBEC INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à délivrer, au nom d'Investissement Autoroute 13 Laval ltée et 9252-3992 Québec inc., le certificat exigé par l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement attestant que la Ville ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation par le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, mentionnée à l'article 22 de cette loi, pour le projet de construction de bâtiment et de stationnement sur le lot 6 362 180 du cadastre du Québec situé sur la rue John-Molson.

(SD-2020-4668)

CE-20201111-3461

DÉLIVRANCE - CERTIFICAT ET PERMIS - METRO
QUÉBEC IMMOBILIER INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la greffière ou la greffière adjointe à délivrer, au nom de Metro Québec Immobilier inc., le certificat exigé par l'article 32.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement attestant que la Ville ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation par le ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, exigée par l'article 22 de cette loi, pour le projet d'agrandissement de stationnement et d'aménagements de chemin d'accès et de système de drainage pluvial, situé au 1600, montée Masson sur les lots 1 355 778, 4 621 360 et 4 621 362 du cadastre du Québec.

(SD-2020-4836)

CE-20201111-3462

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
IMTIAZ AHMED DURRANI ET GHAZALA NOREEN

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2020-170 de M. Imtiaz Ahmed Durrani et Mme Ghazala Noreen, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 451 535 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-349.

(SD-2020-4840)

CE-20201111-3463

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
LOUIS JACOB



RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2020-153 de M. Louis Jacob, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 856 151 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-350.

(SD-2020-4843)

CE-20201111-3464

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
HOMBURG TRUST (186)

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2020-187 de Homburg Trust (186), propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'une façade et l'affichage pour un bâtiment commercial isolé d'un étage sur les lots 1 730 881, 2 925 714, 2 925 716, 2 925 717 et 2 925 718 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-352.

(SD-2020-4848)

CE-20201111-3465

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
LAURANCE SANTIAGO ET JOSÉ FLORES

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2020-119 de Mme Laurance Santiago et M. José Flores, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 255 088 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-353.

(SD-2020-4850)

CE-20201111-3466

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -
ISABELLE BERNIER ET YVES DESJARDINS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2020-140 de Mme Isabelle Bernier et M. Yves Desjardins, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 506 951 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-354.



(SD-2020-4855)

CE-20201111-3467

DEMANDE D'EXEMPTION DE STATIONNEMENT
ACCEPTÉE - BUREAU D'AIDE ET D'ASSISTANCE
FAMILIALE PLACE ST-MARTIN INC.

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande du Bureau d'aide et d'assistance familiale Place St-Martin inc., propriétaire cessionnaire, à l'effet d'obtenir une exemption de l'obligation de fournir 3 cases de stationnement pour desservir un projet d'habitation multifamiliale isolée de 4 étages sur une partie du lot 1 731 039 (lot projeté 6 198 042) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2020-348.

(SD-2020-4872)

CE-20201111-3468

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS
SUPPLÉMENTAIRES - INGÉNIERIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver des crédits supplémentaires au contrat OS-10242 au montant de 5 277,35 \$, requis pour défrayer le coût des honoraires supplémentaires de WSP Canada inc., pour les services d'ingénieurs-conseils en lien avec le contrat SP-29490 pour les travaux de construction de l'échangeur Val-des-Brises, comprenant un nouveau pont d'étagement au-dessus de l'autoroute Jean-Noël-Lavoie (A-440), entre l'autoroute Papineau (A-19) et le boulevard Pie-IX, et le réaménagement des rues avoisinantes et des bretelles de l'autoroute Jean-Noël-Lavoie Est (A-440), Règlement L-12060.

(CT:1621852)
(SD-2020-4411)

CE-20201111-3469

RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT SP-29880

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du Service de l'ingénierie en date du 2 novembre 2020 en lien avec le contrat SP-29880 pour les travaux de réparation de 3 structures (21007, 21066 et 21139) de juridiction mitoyenne avec le ministère des Transport du Québec (MTQ) situées au-dessus des autoroutes des Laurentides (A-15) et Papineau (A-19), lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(SD-2020-4891)



CE-20201111-3470 AUTORISATION - ACQUISITION - CONTRAT SP-29518

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'acquisition de projecteurs scéniques pour le Cosmodôme au montant de 208 572,12 \$ dans le cadre du contrat SP-29518 pour la fourniture de produits électriques variés, adjudgé à Lumen division de Sonepar Canada inc.

(CT:1624992)
(SD-2020-4771)

CE-20201111-3471 DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12733-F - CONTRAT SP-29518

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12733-F, un montant de 181 500 \$, taxes nettes à zéro, sur un terme de 10 ans.

(CT:1624992)
(SD-2020-4771)

Les discussions sur le point 55-1 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

CE-20201111-3472 APPROBATION - DÉPÔT - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE
- CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver et de ratifier le dépôt de la demande de subvention au montant de 40 000 \$ par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social, auprès du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) dans le cadre du programme de Soutien aux activités manifestation et présentation publique concernant la salle Alfred-Pellan de la Maison des arts de Laval;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2020-3409)

CE-20201111-3473 RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
ADDENDA À L'ENTENTE - CANOPÉE - LE RÉSEAU DES
BOIS DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil d'approuver l'addenda à l'entente concernant la conservation, l'aménagement et la mise en valeur de différents bois à intervenir entre Ville de Laval et Canopée - Le réseau des bois de Laval concernant les modalités d'utilisation des lieux et des services qui seront offerts pour des montants additionnels de 143 718,75 \$ pour l'année 2020 et de 143 718,75 \$ pour l'année 2021;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit addenda.

(CT:1621721)
(SD-2020-4392)

CE-20201111-3474

APPROBATION - DÉPÔT - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE
- CONSEIL DES ARTS DU CANADA

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver et de ratifier le dépôt par le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social, la demande de subvention au montant de 50 000 \$ auprès du Conseil des arts du Canada (CAC) dans le cadre du programme Rayonner au Canada concernant la salle Alfred-Pellan de la Maison des arts de Laval;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2020-4497)

CE-20201111-3475

SUBVENTION - COUREURS DE BOISÉS DE VIMONT-AUTEUIL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention non-récurrente au montant de 10 000 \$ à l'organisme Les Coureurs de boisés de Vimont-Auteuil afin de contribuer à l'achat d'un véhicule spécialisé.

(CT:1624586)
(SD-2020-4711)

CE-20201111-3476

SUBVENTION - ASSOCIATION RÉGIONALE DE
BADMINTON LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'octroyer une subvention au montant de 45 000 \$ à L'Association régionale de badminton Laval pour la location d'espaces d'entraînement intérieurs pour la pratique du badminton.

(CT:1624613)



(SD-2020-4717)

CE-20201111-3477

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - BILAN DES TRAVAUX - FONDS PLACE-DU-SOUVENIR

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du bilan des travaux du Fonds Place-du-Souvenir pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2019.

(SD-2020-4948)

À 9 h 30, tous les points ayant été considérés, M. Marc Demers, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Marc Demers, maire et
président du comité exécutif

Me Valérie Tremblay, greffière